

## Fragebogen / Kérdőív

Zur Vorbereitung der Beurkundung eines Antrags zur Erlangung eines Erbscheins oder eines Europäischen Nachlasszeugnisses (ENZ)

**Örökösödési bizonyítvány vagy európai öröklési bizonyítvány (EÖB) kiállítása iránti kérelem okiratba foglalásának előkészítéséhez**

*Bitte in Druckschrift ausfüllen. / Kérjük, nyomtatott betűkkel töltsé ki!*

*Alle Bezeichnungen, wie z.B. Erblasser, Konsularbeamter, Erbe, usw. werden im Folgenden geschlechtsneutral verwendet.*

*Az összes megnevezést, mint pl. az örökhagyó, konzuli tisztviselő, örökös stb. az alábbiakban nemsemleges módon használjuk.*

Die von Ihnen in den Fragebogen eingesetzten Antworten erleichtern die Erbscheinverhandlung bzw. die Verhandlung für ein ENZ. Die zur Begründung des Antrags auf Erteilung des Erbscheins oder des ENZ erforderlichen Tatsachen sind nachzuweisen oder an Eides statt zu versichern. Eine wissentlich falsche Versicherung an Eides statt, aber auch eine fahrlässig falsche Versicherung an Eides statt, sind strafbar. In Wiedergutmachungssachen kann eine falsche Versicherung an Eides statt auch den Verlust aller Wiedergutmachungsansprüche zur Folge haben.

An **Urkunden** sollten, soweit verfügbar, vorgelegt werden (bitte reichen Sie keine Originalurkunden, sondern nur **einfache Kopien** bei der Botschaft ein):

- Sämtliche **Testamente des Erblassers/der Erblasserin** (Verstorbenen) im Original oder nach Möglichkeit in beglaubigter Fotokopie;
  - Verfügungen von Todes wegen, die eine **Rechtswahl hinsichtlich des anzuwendenden Erbrechts** enthalten;
  - sofern ein **gerichtliches Verfahren** anhängig ist oder war, entsprechende Unterlagen (z.B. "Probate").
  - Wurde bereits ein **Erbnachweis durch eine ausländische Nachlassbehörde** erteilt, bitte vorlegen.
- Die **Sterbeurkunde** des Erblassers/der Erblasserin.

Falls der Ehegatte/die Ehegattin des Erblassers/der Erblasserin oder seine/ihre Abkömmlinge oder sonstige Verwandte erben, ist das **Ehegatten- oder Verwandtenverhältnis zum Erblasser/zur Erblasserin** darzulegen.

Hierzu geeignete Unterlagen sind:

- Heiratsurkunde**,
- Geburts- oder Abstammungsurkunde**; oder entsprechende beglaubigte Abschriften oder Auszüge aus dem Familienbuch
- bei Vorversterben des Ehegatten/der Ehegattin des Erblassers/der Erblasserin oder erbberechtigter Verwandter des Erblassers/der Erblasserin ist deren **Sterbeurkunde** vorzulegen,
- bei einem Erbverzicht, den gleich- oder vorberechtigte Erben mit dem Erblasser/der Erblasserin abgeschlossen hatten, ist der **Erbverzichtsvertrag** vorzulegen oder anzugeben, wo er hinterlegt ist;
- bei einem vorzeitigen Erbausgleich (gem. §§ 1934 d und e (alte Fassung) BGB bis zum 01.04.1998 möglich) eine beglaubigte Abschrift oder Ausfertigung der **Erbausgleichsvereinbarung**;
- bei einer Vereinbarung zwischen dem Vater und den vor dem 01.07.1949 geborenen nichtehelichen Kindern i. S. v. Art. 12 § 10 a Nichtehelichengesetz eine beglaubigte Abschrift oder Ausfertigung der **Vereinbarung**;

- im Falle einer **Erbausschlagung** durch einen Beteiligten/eine Beteiligte genügt der Hinweis auf die Nachlassakten.
- Bitte, falls vorhanden, auch Schreiben von Rechtsanwälten/Rechtsanwältinnen, Notaren/Notarinnen, deutschen und ausländischen Dienststellen beifügen, ggf. in Form von Kopien.

Es liegt im Interesse des Antragstellers/der Antragstellerin, bereits verfügbare Dokumente über sein/ihr Erbrecht möglichst vollständig dem Konsularbeamten/der Konsularbeamtin vorzulegen, so kann dieser/diese am einfachsten auf ihrer Basis seine/ihre Prüfungs- und Belehrungspflicht ausüben. Unzulänglichkeiten in der Vorlage von Unterlagen gehen zu Lasten des Antragstellers/der Antragstellerin und können später beim Nachlassgericht, wo sämtliche Nachweise vorliegen müssen, bei Abweichungen zur Zurückweisung des Erbscheinsantrages bzw. des Antrags auf Erteilung eines ENZ führen.

Az Ön által a kérdőívbe beírt adatok és válaszok megkönnyítik az öröklési bizonyítvánnyal kapcsolatos, ill. az európai öröklési bizonyítvány (EÖB) kiadásához vezető tárgyalásokat. Az öröklési bizonyítvány vagy az EÖB kiadása iránti kérelem indoklásához szükséges tényeket bizonyítani kell vagy eskü hatályával bíró nyilatkozatot kell tenni. A tudatosan hamisan tett eskü hatályával bíró nyilatkozat, de akár csak a gondatlanságból hamisan tett eskü hatályával bíró nyilatkozat büntetőjogi következményekkel jár. Jóvátételi ügyekben tett hamis eskü hatályával bíró nyilatkozat azzal is járhat, hogy az összes jóvátételi igényt és jogot elveszti az adott személy.

Az alábbi iratokat, okmányokat kell bemutatni, amennyiben rendelkezésre állnak (Kérjük, soha ne az eredetit nyújtsa be a Nagykövetségnek, hanem **egyszerű másolatot**):

- Az **örökhagyó (elhunyt) valamennyi végrendeletét** eredetiben, vagy lehetőség szerint hitelesített fénymásolatban;
  - azokat a végakaratókat, amelyek tartalmazzák a **jogválasztást az alkalmazandó öröklési joggal** kapcsolatban;
  - amennyiben folyik vagy folyt **bírósági eljárás**, a megfelelő iratokat (pl. a végrendelet érvényességét igazoló irat)
  - amennyiben valamilyen **külföldi hagyatéki hatóság már kiállított öröklési igazolást**, akkor azt be kell mutatni.
- Az örökhagyó **halotti anyakönyvi kivonatát**. Amennyiben az örökhagyó házastársa vagy leszármazottai, vagy egyéb rokonok örökölnék, akkor igazolni kell a **házastársi kapcsolatot vagy az örökhagyóhoz fűződő rokoni kapcsolatot**.

Az erre alkalmas iratok:

- Házassági anyakönyvi kivonat,**
- Születési anyakönyvi kivonat vagy leszármazási okirat;** vagy a megfelelően hitelesített másolatok a családi anyakönyvből
- Az örökhagyó házastársának vagy az örökhagyó öröklésre jogosult rokonainak már korábbi halálakor be kell mutatni azok **halotti anyakönyvi kivonatát,**
- Az örökségről való lemondás esetén be kell mutatni azt az **örökségről való lemondási szerződést,** amelyet az egymással egy sorban, ill. egymást megelőzve öröklő örökösök az örökhagyóval kötöttek, vagy meg kell adni a helyét, hol található;
- Az időelőtti osztályrabocsátásnál (a BGB 1934 paragrafusa d és e pontja (régí változat) (csak 1998.04.01-ig volt lehetséges) szükség van az **osztályos egyezségről szóló megállapodás** hitelesített másolatára vagy kiadmányára.
- Az apa és az 1949.07.01-e előtt, házasságon kívül született gyermekei közötti a házasságon kívüli leszármazottakról szóló tv. 12. paragrafusa 10a bekezdése értelmében létrejött megállapodás esetében a **megállapodás** hitelesített másolatára vagy kiadmányára.

- Az **örökség visszautasítása** esetén elég, ha a visszautasító érintettre utalnak a hagyatéki aktákban,
- Kérjük, hogy amennyiben rendelkezésére állnak az ügyvédekkel, közjegyzőkkel, német vagy magyar hivatalos helyekkel folytatott levélváltások, azokat is csatolják másolatban.

A kérelmező érdekében áll, hogy a már rendelkezésére álló, az öröklési jogával összefüggő iratokat lehetőség szerint hiánytalanul mutassa be a konzuli tisztviselőnek, aki így egyszerűbben tudja ellenőrzési és felvilágosítási feladatait gyakorolni. A benyújtandó iratok között a hiányzó iratok a kérelmezőt hozzák hátrányos helyzetbe, és később, a hagyatéki bíróságon, ahol be kell nyújtani az összes bizonyítékot, ha eltérés és hiány van, az az öröklési bizonyítvány vagy az EÖB kiállításának költségeivel járó visszautasításhoz vezethet.

### 1. Zum Antragsteller / **Kérelmező:**

Name (ggf. auch Geburtsname, bei Geschiedenen oder Verwitweten auch den oder die Familiennamen, die früher geführt wurden) <b>Vezetéknév</b> (adott esetben a születési név is, elváltaknál vagy megözvegyülteknél azokat a vezetéknéveket is meg kell adni, amelyeket korábban viseltek)	
Vornamen <b>Utónevek:</b>	
Geburtsdatum, -ort, -land <b>Születési dátum, hely, ország:</b>	
Verständigungssprach <b>A kommunikáció nyelve:</b>	
Staatsangehörigkeit <b>Állampolgárság:</b>	
Anschrift und Tel. Nr. <b>Cím, telefonszám:</b>	
E-Mail-Adresse: <b>E-mail cím:</b>	
Ausweis (bei deutschen Staatsangehörigen möglichst deutscher Reisepass): <b>Igazolvány</b> (német állampolgárok esetében lehetőleg a német útlevelel): Nr. / <b>Száma:</b> Reg. Nr./ <b>Regisztrációs száma:</b> ausgestellt am/ <b>Kiállítás dátuma:</b> ausstellende Behörde / <b>Kiállító hatóság:</b>	

Verwandtschaftsverhältnis zum Erblasser Rokonsági fok az örökhagyóval:	
Zweck, für den der Erbschein benötigt wird Milyen célra igényli az örökösödési bizonyítványt:	

## 2. Zum Erblasser (Verstorbener) / Örökhagyó (elhunyt személy):

Name (ggf. auch Geburtsname, bei Geschiedenen oder Verwitweten auch den oder die Familiennamen, die früher geführt wurden) Vezetéknév (adott esetben a születési név is, elváltaknál vagy megözvegyülteknél azokat a vezetékszókat is meg kell adni, amelyeket korábban viseltek)	
Vornamen: Utónevek:	
Geburtsdatum, -ort, -land: Születési dátum, hely, ország:	
Anschrift zum Zeitpunkt des Todes: (sofern der Erblasser mehrere Anschriften hatte, bitte die relevanteste angeben) Címe az elhalálozás időpontjában: (amennyiben az örökhagyó több címmel is rendelkezett, kérjük, a legrelevánsabbat adja meg):	
Wann und wo gestorben (Sterbeurkunde): Hol és mikor hunyt el? (halotti anyakönyvi kivonat):  bei Verschollenheit: Falls ein rechtskräftiger Beschluss über die Todeserklärung vorliegt: Angabe des vom Gericht festgestellten Zeitpunkts des Todes, des Datums, des Beschlusses des Amtsgerichts, Aktenzeichen Amennyiben eltűnt: Ha létezik jogerős határozat a holtta nyilvánításról, akkor adja meg a bíróság által megállapított halálozási időpontot, a bírósági határozat dátumát, ügyiratszámát:  Falls keine rechtskräftige Todeserklärung vorliegt: Seit wann verschollen? Letzter bekannter Aufenthaltsort? Ergänzende Angaben zur Stützung der Todesvermutung: Amennyiben nincs jogerős holtta nyilvánítási határozat: Mióta tart az eltűnés? Utolsó ismert	

<p><b>tartózkodási hely? Kiegészítő adatok, amelyek az elhalálozás véelmét támasztják alá:</b></p>	
<p><b>Gewöhnlicher Aufenthalt zum Zeitpunkt des Todes:</b> (Der letzte gewöhnliche Aufenthalt eines Erblassers muss von der befassen Behörde mittels Gesamtbeurteilung der Lebensumstände in den Jahren vor seinem Tod und im Zeitpunkt seines Todes bestimmt werden. Dabei zu berücksichtigen sind insbesondere die Dauer und Regelmäßigkeit des Aufenthalts des Erblassers in dem betreffenden Staat, aber auch die damit zusammenhängenden Umstände und Gründe. Sie sollten eine besonders enge und feste Bindung zu dem betreffenden Staat erkennen lassen.)</p> <p><b>Szokásos tartózkodási hely a halál időpontjában:</b> (Az örökgyó utolsó szokásos tartózkodási helyét az illetékes hatóságnak kell megállapítania az elhunyt halála előtti éveinek életkörülményei és elhalálozásának időpontjában meglévő életkörülményei általános értékelése útján. Különösen figyelembe kell venni az örökgyó tartózkodásának hosszát és gyakoriságát az adott országban, de az ezzel összefüggő körülményeket és okokat is. Léteznie kell különösen szoros és erős kötelékeknek az adott országgal kapcsolatban.)</p> <p><b>Angabe der verwaltungsmäßigen Zugehörigkeit (Verwaltungsbezirk, Provinz etc. Bundesstaat):</b> <b>A közigazgatási hovatartozás (közigazgatási körzet, tartomány, szövetségi állam, stb.):</b></p>	
<p><b>Letzter Wohnsitz im Land der Staatsangehörigkeit:</b> <b>Az állampolgárság szerinti országban az utolsó lakhely:</b></p>	
<p><b>Staatsangehörigkeit/en zur Zeit des Todes:</b> (Der Begriff "Deutsche Staatsangehörigkeit" umfasst auch die Personen, die nach Art. 116 Abs. 1 des Grundgesetzes der Bundesrepublik Deutschland die Rechtsstellung als Deutsche ohne deutsche Staatsangehörigkeit besitzen.)</p> <p><b>Állampolgársága/állampolgárságai a halál időpontjában:</b> (A „német állampolgárság” fogalma azokat a személyeket is magában foglalja, akik a Németországi Szövetségi Köztársaság Alaptörvényének 116. cikkely, 1. szakasza alapján német jogállással rendelkeznek, anélkül, hogy lenne német állampolgárságuk)</p> <p><b>Nachweis der Staatsangehörigkeit durch:</b> Staatsangehörigkeitsausweis, Ausweis über die Rechtsstellung als Deutscher;</p> <p><b>Az állampolgárság igazolása:</b> <b>Állampolgársági igazolvány,</b> <b>Igazolvány a német jogállásról;</b></p> <p>Falls Deutscher durch Einbürgerung, bei Frauen auch durch Eheschließung mit einem Deutschen (bis</p>	

<p>31.03.1953) oder durch Erklärung nach Eheschließung mit einem Deutschen (bis 31.12.1969), auch die frühere Staatsangehörigkeit angeben: Amennyiben honosítás útján német állampolgár, akkor nőknél a német állampolgárral kötött házasság (1953.03.31-ig), vagy a házasság kötés utáni nyilatkozat esetében (1969.12.31-ig) meg kell adni a korábbi állampolgárságot is.</p> <p>Hatte der Erblasser zur Zeit des Erbfalls außer der deutschen auch eine (oder mehrere) ausländische Staatsangehörigkeiten? Az örökgyó rendelkezett-e az örökség megnyílásakor a németen kívül más állampolgársággal/állampolgárságokkal is?</p> <p>Falls der Erblasser auf Grund des Gesetzes vom 14. 07. 1933 (RGBl. I S. 480) oder der Verordnung vom 25. 11. 1941 (RGBl. I S. 722) ausgebürgert und nicht wieder eingebürgert worden ist und sofern er keine fremde Staatsangehörigkeit erworben hat, ist "staatenlos" einzusetzen: Amennyiben az örökgyót az 1933.07.14-i RGBl. I S. 480 törvény vagy az 1941.11.25-i RGBl. I S. 722 rendelet alapján megfosztották az állampolgárságától és nem honosították újra, akkor, ha nem szerzett idegen állampolgárságot, „hontalannak” minősül.</p> <p>Bei Staatenlosigkeit: Welche Staatsangehörigkeit durch Geburt: Wann weswegen ausgewandert: Hontalanság esetén: Születési állampolgársága: Mikor és miért vándorolt ki</p>	
<p>Familienstand zur Zeit des Todes Családi állapot a halál időpontjában:</p>	<p><input type="checkbox"/> ledig / <b>hajadon/nőtlen</b> <input type="checkbox"/> verheiratet / <b>házas</b> <input type="checkbox"/> verwitwet / <b>özvegy</b> <input type="checkbox"/> geschieden / <b>elvált</b> <input type="checkbox"/> verpartnert / <b>bejegyzett élettársa van</b></p>
<p>Datum der Eheschließung / Verpartnerung A házasságkötés/bejegyzett életközösség kezdete</p> <p>1. Ehe/Lebenspartnerschaft: 1. házasság/bejegyzett életközösség</p> <p>2. Ehe /Lebenspartnerschaft: 2. házasság/bejegyzett életközösség</p>	

<p>Ort der Eheschließung /Verpartnerung und erster ehelicher Wohnsitz  <b>A házasságkötés/ életközösség bejegyzésének helye és első közös lakhely</b>          1. Ehe/Lebenspartnerschaft:  <b>1. házasság/bejegyzett életközösség</b>            2. Ehe /Lebenspartnerschaft:  <b>2. házasság/bejegyzett életközösség</b></p>	
<p>Staatsangehörigkeit zur Zeit der Eheschließung /Verpartnerung  <b>Állampolgárság a házasságkötés/ bejegyzett életközösség bejegyzésének időpontjában</b>          1. Ehe/Lebenspartnerschaft:  <b>1. házasság/bejegyzett életközösség</b>            2. Ehe /Lebenspartnerschaft:  <b>2. házasság/bejegyzett életközösség</b></p>	
<p>Hat der Erblasser früher in Deutschland gewohnt,  <b>Az örökhagyó lakott-e korábban Németországban</b>            Wann / <b>mikor?</b>            wo? / <b>hol?</b></p>	<p><input type="checkbox"/> ja / <b>igen</b>  <input type="checkbox"/> nein / <b>nem</b></p>
<p>Rechtliche Zugehörigkeit oder Nichtzugehörigkeit zu einer Kirche, Religionsgemeinschaft oder Weltanschauungsgemeinschaft des Erblassers zur Zeit des Erbfalles (nur bei Erblassern, deren letzter Heimatstaat für die Beerbung auf religiöses Recht verweist):  <b>Az örökhagyó egyházban, vallási közösségben vagy világnézeti közösségben való jogi tagsága az öröklés megnyílásakor (csak olyan örökhagyók esetében, akiknek az utolsó hazájukban az öröklésnél a vallási jog szerepet játszik):</b></p>	
<p>Wo (Stadt, Land) befindet sich das Vermögen des Erblassers, für das ein förmlicher Erbnachweis benötigt wird?          Hol található (város, ország) az örökhagyó vagyona, amelyhez szükség van formális öröklési igazoláshoz?</p>	
<p>Befindet sich weiteres Vermögen des Erblassers in einem weiteren Land?          Van-e az örökhagyónak más országban is vagyona?            Wenn ja, in welchem?          Ha igen, hol?</p>	<p><input type="checkbox"/> ja / <b>igen</b>  <input type="checkbox"/> nein / <b>nem</b></p>

**3. Ehegatte / Lebenspartner gem. LPartG des Erblassers / **Az örökhagyó házastársa/bejegyzett élettársa az LPartG-törvény szerint:****

<b>1. Ehe / Lebenspartnerschaft</b> <b>1. Házasság/ bejegyzett életközösség</b>	
Name (ggf. auch Geburtsname): Vezetéknév (adott esetben születési név):	
Vornamen: Utónevek:	
Anschrift: Cím:	
Geburtsdatum und Geburtsort: Születési dátum, hely:	
Staatsangehörigkeit zur Zeit der Eheschließung / Verpartnerung: Állampolgárság a házasságkötéskor /az életközösség bejegyzésekor:	
Wann und wo verstorben bzw. geschieden (bei rechtskräftiger Scheidung Angabe des Gerichts, das die Scheidung ausgesprochen hat, Datum des Scheidungsurteils und Aktenzeichen): Mikor és hol hunyt el, ill. vált el (jogerős válás esetén annak a bíróságnak a feltüntetése, amelyik kimondta a válást, a válási határozat dátuma és ügyiratszám):	
Hat ein gerichtlich oder notariell geschlossener Ehevertrag (= Regelung der güterrechtlichen Verhältnisse) bestanden oder wurden im Lebenspartnerschaftsvertrag güterrechtliche Regelungen geschlossen? Létezett-e bíróságon vagy közjegyző előtt kötött házassági szerződés (= vagyoni viszonyok rendezése), vagy a bejegyzett élettársi közösségi szerződésben rendezték-e a vagyoni rendet?  Falls ja, wo, wann, nach welchem Recht und mit welchem Inhalt wurde er geschlossen? Amennyiben igen, hol, mikor, milyen jog alapján, milyen tartalommal kötötték meg ezt a szerződést?  Art des vereinbarten Güterstandes: Milyen jellegű házassági vagyoni rendben állapodtak meg?	<input type="checkbox"/> ja / <b>igen</b> <input type="checkbox"/> nein / <b>nem</b>



<p>Hat der Erblasser oder sein Ehegatte vor einem deutschen Notar, deutschen Gericht oder einer deutschen Auslandsvertretung durch eine einseitige Erklärung den Eintritt des gesetzlichen Güterstandes der Zugewinnngemeinschaft nach deutschem Bürgerlichen Gesetzbuch ausgeschlossen?  <b>Az örökhagyó vagy a házastársa tett-e egyoldalú nyilatkozatot német közjegyző, német bíróság vagy német külképviselet előtt, amelyben kizárta a szerzeményi közösség törvényes vagyoni jogi rendjének bekövetkeztét a német Polgári Törvénykönyv alapján?</b></p> <p>Wenn ja, wann, vor wem und mit welcher Erklärung?:  <b>Ha igen, mikor, hol, ki előtt és milyen nyilatkozattal?</b></p>	<p><input type="checkbox"/> ja / <b>igen</b></p> <p><input type="checkbox"/> nein / <b>nem</b></p>
<p><b>2. Ehe / Lebenspartnerschaft</b></p>	
<p><b>2. Házasság/ bejegyzett életközösség</b></p>	
<p>Name (ggf. auch Geburtsname):  <b>Vezetéknév, (adott esetben születési név is):</b></p>	
<p>Vornamen:  <b>Utónevek:</b></p>	
<p>Anschrift:  <b>Cím:</b></p>	
<p>Geburtsdatum und Geburtsort:  <b>Születési dátum, hely:</b></p>	
<p>Staatsangehörigkeit zur Zeit der Eheschließung / Verpartnerung:  <b>Állampolgárság a házasságkötéskor /az életközösség bejegyzésekor:</b></p>	
<p>Wann und wo verstorben bzw. geschieden (bei rechtskräftiger Scheidung Angabe des Gerichts, das die Scheidung ausgesprochen hat, Datum des Scheidungsurteils und Aktenzeichen):  <b>Mikor és hol hunyt el, ill. vált el (jogerős válás esetén annak a bíróságnak a feltüntetése, amelyik kimondta a válást, a válási határozat dátuma és ügyiratszám):</b></p>	
<p>Hat der Erblasser oder sein Ehegatte vor einem deutschen Notar, deutschen Gericht oder einer deutschen Auslandsvertretung durch eine einseitige Erklärung den Eintritt des gesetzlichen Güterstandes der Zugewinnngemeinschaft nach deutschem Bürgerlichen Gesetzbuch ausgeschlossen?  <b>Az örökhagyó vagy a házastársa tett-e</b></p>	<p><input type="checkbox"/> ja / <b>igen</b></p> <p><input type="checkbox"/> nein / <b>nem</b></p>

<p>egyoldalú nyilatkozatot német közjegyző, német bíróság vagy német külképviselet előtt, amelyben kizárta a szerzeményi közösség törvényes vagyoni jogi rendjének bekövetkeztét a német Polgári Törvénykönyv alapján?</p> <p>Wenn ja, wann, vor wem und mit welcher Erklärung?: Ha igen, mikor, hol, ki előtt és milyen nyilatkozattal?</p>	
<p>Hat ein gerichtlich oder notariell geschlossener Ehevertrag (= Regelung der güterrechtlichen Verhältnisse) bestanden oder wurden im Lebenspartnerschaftsvertrag güterrechtliche Regelungen geschlossen? Létezett-e bíróságon vagy közjegyző előtt kötött házassági szerződés (= vagyoni jogi viszonyok rendezése), vagy a bejegyzett élettársi közösségi szerződésben rendezték-e a vagyoni rendet?</p> <p>Falls ja, wo, wann, nach welchem Recht und mit welchem Inhalt wurde er geschlossen? Amennyiben igen, hol, mikor, milyen jog alapján, milyen tartalommal kötötték meg ezt a szerződést?</p> <p>Art des vereinbarten Güterstandes: Milyen jellegű házassági vagyoni jogi rendben állapodtak meg?</p>	<p><input type="checkbox"/> ja / <b>igen</b> <input type="checkbox"/> nein / <b>nem</b></p>

*Für weitere Ehen / Lebenspartnerschaften ggf. gesondertes Blatt beilegen.*

*További házasságok és bejegyzett élettársi kapcsolatok esetén adott esetben külön lapot kell kitölteni.*

#### 4 Abkömmlinge des Erblassers (Kinder, auch aus evtl. früheren Ehen, auch adoptierte und außerhalb der Ehe geborene):

#### **Az örökhagyó leszármazottai (gyerekek, az esetleges korábbi házasságokból, örökbefogadott és házasságon kívül született gyerekek is):**

Bei adoptierten Kindern ist Datum und Ort der Adoption sowie die mit der Adoption befasste Behörde anzugeben.

Bei außerhalb der Ehe geborenen Kindern ist anzugeben, ob die Vaterschaft anerkannt, rechtskräftig festgestellt oder ob und ggf. wann ein Verfahren zur Feststellung der Vaterschaft anhängig ist oder war oder ob und wann ein Antrag auf Feststellung der Vaterschaft gestellt wird.

Örökre fogadott gyerekeknél meg kell adni az örökbefogadás dátumát és helyét, és az örökbefogadást intéző hatóságot is. A házasságon kívül született gyerekek esetében meg kell adni, hogy elismerték-e az apaságot, azt jogerősen megállapították vagy adott esetben folyamatban van-e az apaság megállapítása, ill. hogy kérték-e és ha igen, mikor az apaság megállapítását.

<b>1. Kind / 1. Gyermekek</b>	
Name (ggf. auch Geburtsname, bei Geschiedenen oder Verwitweten auch den oder die Familiennamen, die früher geführt wurden) <b>Vezetéknév</b> (adott esetben a születési név is, elváltaknál vagy megözvegyülteknél azokat a vezetékeveket is meg kell adni, amelyeket korábban viseltek)	
Vornamen: <b>Utónevek:</b>	
Geburtsdatum, -ort, -land: <b>Születési dátum, hely, ország:</b>	
Anschrift <b>Cím,</b>  Tel. Nr.: <b>telefonszám:</b>  E-Mail-Adresse: <b>E-mail cím:</b>	
Familienstand : <b>Családi állapot:</b>	<input type="checkbox"/> ledig / <b>hajadon/nőtlen</b> <input type="checkbox"/> verheiratet / <b>házas</b> <input type="checkbox"/> verwitwet / <b>özvegy</b> <input type="checkbox"/> geschieden / <b>elvált</b> <input type="checkbox"/> verpartnert / <b>bejegyzett élettársa van</b>
Wann und wo verstorben?: <b>Mikor és hol hunyt el?:</b>	
Sollte der vorstehend aufgeführte Abkömmling vor dem Erblasser verstorben sein oder die Erbschaft ausgeschlagen haben, sind die Namen, Vornamen, Geburtsdatum, Geburtsorte und Anschriften der Kinder des Verstorbenen oder des Ausschlagenden aufzuführen (ggfs. auch auf separatem Blatt): <b>Amennyiben a fent megnevezett leszármazott az örökhagyó előtt hunyt el, vagy visszautasította az örökséget, akkor meg kell</b>	

adni az elhunyt vagy az örökséget visszautasító személy gyermekeinek a családnévét, utónevét, születési dátumát és helyét, címeit (adott esetben külön lapon feltüntetve az adatokat):	
<b>2. Kind / 2. Gyermeek</b>	
Name (ggf. auch Geburtsname, bei Geschiedenen oder Verwitweten auch den oder die Familiennamen, die früher geführt wurden) Vezetéknév (adott esetben a születési név is, elváltaknál vagy megözvegyülteknél azokat a vezetéknéveket is meg kell adni, amelyeket korábban viseltek)	
Vornamen: Utónevek:	
Geburtsdatum, -ort, -land: Születési dátum, hely, ország:	
Anschrift Cím,  Tel. Nr.: telefonszám:  E-Mail-Adresse: E-mail cím:	
Familienstand : Családi állapot:	<input type="checkbox"/> ledig / <b>hajadon/nőtlen</b> <input type="checkbox"/> verheiratet / <b>házas</b> <input type="checkbox"/> verwitwet / <b>özvegy</b> <input type="checkbox"/> geschieden / <b>elvált</b> <input type="checkbox"/> verpartnert / <b>bejegyzett élettársa van</b>
Wann und wo verstorben?: Mikor és hol hunyt el?:	
Sollte der vorstehend aufgeführte Abkömmling vor dem Erblasser verstorben sein oder die Erbschaft ausgeschlagen haben, sind die Namen, Vornamen, Geburtsdatum, Geburtsorte und Anschriften der Kinder des Verstorbenen oder des Ausschlagenden aufzuführen (ggfs. auch auf separatem Blatt): Amennyiben a fent megnevezett leszármazott az örökhagyó előtt hunyt el, vagy visszautasította az örökséget, akkor meg kell adni az elhunyt vagy az örökséget visszautasító személy gyermekeinek a családnévét, utónevét, születési dátumát és helyét, címeit (adott esetben külön lapon feltüntetve az adatokat):	

<b>3. Kind</b>	
Name (ggf. auch Geburtsname, bei Geschiedenen oder Verwitweten auch den oder die Familiennamen, die früher geführt wurden) Vezetéknév (adott esetben a születési név is, elváltaknál vagy megözvegyülteknél azokat a vezetéknéveket is meg kell adni, amelyeket korábban viseltek)	
Vornamen: Utónevek:	
Geburtsdatum, -ort, -land: Születési dátum, hely, ország:	
Anschrift Cím,  Tel. Nr.: telefonszám:  E-Mail-Adresse: E-mail cím:	
Familienstand : Családi állapot:	<input type="checkbox"/> ledig / <b>hajadon/nőtlen</b> <input type="checkbox"/> verheiratet / <b>házas</b> <input type="checkbox"/> verwitwet / <b>özvegy</b> <input type="checkbox"/> geschieden / <b>elvált</b> <input type="checkbox"/> verpartnert / <b>bejegyzett élettársa van</b>
Wann und wo verstorben?: Mikor és hol hunyt el?:	
Sollte der vorstehend aufgeführte Abkömmling vor dem Erblasser verstorben sein oder die Erbschaft ausgeschlagen haben, sind die Namen, Vornamen, Geburtsdatum, Geburtsorte und Anschriften der Kinder des Verstorbenen oder des Ausschlagenden aufzuführen (ggfs. auch auf separatem Blatt): Amennyiben a fent megnevezett leszármazott az örökhagyó előtt hunyt el, vagy visszautasította az örökséget, akkor meg kell adni az elhunyt vagy az örökséget visszautasító személy gyermekeinek a családnevét, utónevét, születési dátumát és helyét, címeit (adott esetben külön lapon feltüntetve az adatokat):	

*Für weitere Kinder ggf. gesondertes Blatt beilegen.*

*További gyermekek esetében adott esetben külön lapot kell kitölteni.*

**5. Falls der Erblasser keine Abkömmlinge hat: Eltern des Erblassers**  
**Amennyiben az örökhagyónak nem voltak leszármazottai: akkor az örökhagyó szülei**

(falls Adoptiveltern, bitte Adoptiv unterstreichen; in diesem Falle auch die leiblichen Eltern angeben):

(amennyiben örökbefogadó szülőkről van szó, kérjük, húzza alá az örökbefogadó kifejezést, ebben az esetben meg kell adni a vérszerinti szülők adatait is):

<b>Vater / Apa</b>	
Name (ggf. auch Geburtsname, bei Geschiedenen oder Verwitweten auch den oder die Familiennamen, die früher geführt wurden) <b>Vezetéknév</b> (adott esetben a születési név is, elváltknál vagy megözvegyülteknél azokat a vezetéknéveket is meg kell adni, amelyeket korábban viseltek)	
Vornamen: <b>Utónevek:</b>	
Geburtsdatum, -ort, -land: <b>Születési dátum, hely, ország:</b>	
Anschrift / <b>Cím,</b>  Tel. Nr.: / <b>telefonszám:</b> E-Mail-Adresse: / <b>E-mail cím:</b>	
Familienstand : <b>Családi állapot:</b>	<input type="checkbox"/> ledig / <b>hajadon/nőtlen</b> <input type="checkbox"/> verheiratet / <b>házas</b> <input type="checkbox"/> verwitwet / <b>özvegy</b> <input type="checkbox"/> geschieden / <b>elvált</b> <input type="checkbox"/> verpartnert / <b>bejegyzett élettársa van</b>
Wann und wo verstorben?: <b>Mikor és hol hunyt el?:</b>	

<b>Mutter / Anya</b>	
Name (ggf. auch Geburtsname, bei Geschiedenen oder Verwitweten auch den oder die Familiennamen, die früher geführt wurden) <b>Vezetéknév</b> (adott esetben a születési név is, elváltknál vagy megözvegyülteknél azokat a vezetéknéveket is meg kell adni, amelyeket korábban viseltek)	
Vornamen: <b>Utónevek:</b>	
Geburtsdatum, -ort, -land: <b>Születési dátum, hely, ország:</b>	
Anschrift / <b>Cím,</b>  Tel. Nr.: / <b>telefonszám:</b>	

E-Mail-Adresse: / <b>E-mail cím:</b>	
Familienstand : <b>Családi állapot:</b>	<input type="checkbox"/> ledig / <b>hajadon/nőtlen</b> <input type="checkbox"/> verheiratet / <b>házas</b> <input type="checkbox"/> verwitwet / <b>özvegy</b> <input type="checkbox"/> geschieden / <b>elvált</b> <input type="checkbox"/> verpartnert / <b>bejegyzett élettársa van</b>
Wann und wo verstorben?: <b>Mikor és hol hunyt el?:</b>	

**6. Falls die Eltern oder ein Elternteil verstorben: Geschwister des Erblassers:**

**Amennyiben a szülők vagy valamelyik szülő elhunyt: az örökhagyó testvérei:**

(bitte auch Halbgeschwister, d.h nicht-eheliche oder adoptierte Kinder oder Kinder aus früheren oder späteren Ehen der Eltern angeben)

(Kérjük, adják meg a féltestvérek, azaz a házasságon kívül született vagy örökbefogadott gyermekek adatait is, vagy a szülők korábbi házasságaiból született gyermekek adatait is.)

<b>1. Geschwisterteil / 1. Testvér</b>	
Name (ggf. auch Geburtsname, bei Geschiedenen oder Verwitweten auch den oder die Familiennamen, die früher geführt wurden) <b>Vezetéknév</b> (adott esetben a születési név is, elváltknál vagy megözvegyülteknél azokat a vezetéknéveket is meg kell adni, amelyeket korábban viseltek)	
Vornamen: <b>Utónevek:</b>	
Geburtsdatum, -ort, -land: <b>Születési dátum, hely, ország:</b>	
Anschrift / <b>Cím,</b>  Tel. Nr.: <b>telefonszám:</b> E-Mail-Adresse: / <b>E-mail cím:</b>	
Familienstand : <b>Családi állapot:</b>	<input type="checkbox"/> ledig / <b>hajadon/nőtlen</b> <input type="checkbox"/> verheiratet / <b>házas</b> <input type="checkbox"/> verwitwet / <b>özvegy</b> <input type="checkbox"/> geschieden / <b>elvált</b> <input type="checkbox"/> verpartnert / <b>bejegyzett élettársa van</b>
Wann und wo verstorben?: <b>Mikor és hol hunyt el?:</b>	
Sollte der vorstehend aufgeführte	

<p>Geschwisterteil vor dem Erblasser verstorben sein oder die Erbschaft ausgeschlagen haben, sind die Namen, Vornamen, Geburtsdatum, Geburtsorte und Anschriften der Kinder des Verstorbenen oder des Ausschlagenden aufzuführen (ggfs. auch auf separatem Blatt):</p> <p style="color: red;">Amennyiben a fent megnevezett testvér az örökhagyó előtt hunyt el, vagy visszautasította az örökséget, akkor meg kell adni az elhunyt vagy az örökséget visszautasító személy gyermekeinek a családnevét, utónevét, születési dátumát és helyét, címeit (adott esetben külön lapon feltüntetve az adatokat):</p>	
--	--

<b>2. Geschwisterteil / 2. Testvér</b>	
<p>Name (ggf. auch Geburtsname, bei Geschiedenen oder Verwitweten auch den oder die Familiennamen, die früher geführt wurden)</p> <p style="color: red;">Vezetéknév (adott esetben a születési név is, elváltaknál vagy megözvegyülteknél azokat a vezetéknéveket is meg kell adni, amelyeket korábban viseltek)</p>	
<p>Vornamen: Utónevek:</p>	
<p>Geburtsdatum, -ort, -land: Születési dátum, hely, ország:</p>	
<p>Anschrift / Cím,  Tel. Nr.: telefonszám: E-Mail-Adresse: / E-mail cím:</p>	
<p>Familienstand : Családi állapot:</p>	<p><input type="checkbox"/> ledig / hajadon/nőtlen</p> <p><input type="checkbox"/> verheiratet / házas</p> <p><input type="checkbox"/> verwitwet / özvegy</p> <p><input type="checkbox"/> geschieden / elvált</p> <p><input type="checkbox"/> verpartnert / bejegyzett élettársa van</p>
<p>Wann und wo verstorben?: Mikor és hol hunyt el?:</p>	
<p>Sollte der vorstehend aufgeführte Geschwisterteil vor dem Erblasser verstorben sein oder die Erbschaft ausgeschlagen haben, sind die Namen, Vornamen, Geburtsdatum, Geburtsorte und Anschriften der Kinder des Verstorbenen oder des Ausschlagenden aufzuführen (ggfs. auch auf separatem Blatt):</p> <p style="color: red;">Amennyiben a fent megnevezett testvér az örökhagyó előtt hunyt el, vagy visszautasította az örökséget, akkor meg kell adni az elhunyt</p>	



vagy az örökséget visszautasító személy gyermekeinek a családnevét, utónevét, születési dátumát és helyét, címeit (adott esetben külön lapon feltüntetve az adatokat):	
--	--

<b>3. Geschwisterteil / 3. Testvér</b>	
Name (ggf. auch Geburtsname, bei Geschiedenen oder Verwitweten auch den oder die Familiennamen, die früher geführt wurden) Vezetéknév (adott esetben a születési név is, elváltaknál vagy megözvegyülteknél azokat a vezetéknéveket is meg kell adni, amelyeket korábban viseltek)	
Vornamen: Utónevek:	
Geburtsdatum, -ort, -land: Születési dátum, hely, ország:	
Anschrift / Cím,  Tel. Nr.: / telefonszám: E-Mail-Adresse: / E-mail cím:	
Familienstand : Családi állapot:	<input type="checkbox"/> ledig / hajadon/nőtlen <input type="checkbox"/> verheiratet / házias <input type="checkbox"/> verwitwet / özvegy <input type="checkbox"/> geschieden / elvált <input type="checkbox"/> verpartnert / bejegyzett élettársa van
Wann und wo verstorben?: Mikor és hol hunyt el?:	
Sollte der vorstehend aufgeführte Geschwisterteil vor dem Erblasser verstorben sein oder die Erbschaft ausgeschlagen haben, sind die Namen, Vornamen, Geburtsdatum, Geburtsorte und Anschriften der Kinder des Verstorbenen oder des Ausschlagenden aufzuführen (ggfs. auch auf separatem Blatt): Amennyiben a fent megnevezett testvér az örökhagyó előtt hunyt el, vagy visszautasította az örökséget, akkor meg kell adni az elhunyt vagy az örökséget visszautasító személy gyermekeinek a családnevét, utónevét, születési dátumát és helyét, címeit (adott esetben külön lapon feltüntetve az adatokat):	

*Für weitere Geschwister gesondertes Blatt benutzen:*

*További testvérek esetében adott esetben külön lapot kell kitölteni.*

**7. Falls der Erblasser weder Abkömmlinge (Ziffer 4) noch Erben nach Ziffer 5 und Ziffer 6 hat, welches sind seine Großeltern väterlicherseits und mütterlicherseits und deren Abkömmlinge (Geschwister der Eltern des Erblassers oder deren Kinder)?:**

**Amennyiben az örökhagyónak se leszármazottai nincsenek (4. pont), se az 5. és 6. pont szerinti örökösei, akkor kik az apai és anyai nagyszülők, és azok leszármazottai (az örökhagyó szüleinek testvérei és azok gyermekei)?:**

<b>Großvater väterlicherseits / Apai nagyapa</b>	
Name (ggf. auch Geburtsname, bei Geschiedenen oder Verwitweten auch den oder die Familiennamen, die früher geführt wurden) <b>Vezetéknév</b> (adott esetben a születési név is, elváltaknál vagy megözvegyülteknél azokat a vezetéknéveket is meg kell adni, amelyeket korábban viseltek)	
Vornamen: <b>Utónevek:</b>	
Geburtsdatum, -ort, -land: <b>Születési dátum, hely, ország:</b>	
Anschrift / <b>Cím,</b>  Tel. Nr.: / <b>telefonszám:</b> E-Mail-Adresse: / <b>E-mail cím:</b>	
Familienstand : <b>Családi állapot:</b>	<input type="checkbox"/> ledig / <b>hajadon/nőtlen</b> <input type="checkbox"/> verheiratet / <b>házas</b> <input type="checkbox"/> verwitwet / <b>özvegy</b> <input type="checkbox"/> geschieden / <b>elvált</b> <input type="checkbox"/> verpartnert / <b>bejegyzett élettársa van</b>
Wann und wo verstorben?: <b>Mikor és hol hunyt el?:</b>	
Sollte der vorstehend aufgeführte Großelternanteil vor dem Erblasser verstorben sein oder die Erbschaft ausgeschlagen haben, sind die Namen, Vornamen, Geburtsdatum, Geburtsorte und Anschriften der Kinder des Verstorbenen oder des Ausschlagenden aufzuführen (ggfs. auch auf separatem Blatt): <b>Amennyiben a fent megnevezett nagyszülők az örökhagyó előtt hunyt el, vagy visszautasította az örökséget, akkor meg kell adni az elhunyt vagy az örökséget visszautasító személy gyermekeinek a családnevét, utónevét, születési dátumát és helyét, címeit (adott esetben külön lapon feltüntetve az adatokat):</b>	

<b>Großmutter väterlicherseits / Apai nagyanya</b>	
Name (ggf. auch Geburtsname, bei Geschiedenen oder Verwitweten auch den oder die Familiennamen, die früher geführt wurden) <b>Vezetéknév</b> (adott esetben a születési név is, elváltaknál vagy megözvegyülteknél azokat a vezetékszókat is meg kell adni, amelyeket korábban viseltek)	
Vornamen: <b>Utónevek:</b>	
Geburtsdatum, -ort, -land: <b>Születési dátum, hely, ország:</b>	
Anschrift / <b>Cím,</b>  Tel. Nr.: / <b>telefonszám:</b> E-Mail-Adresse: / <b>E-mail cím:</b>	
Familienstand : <b>Családi állapot:</b>	<input type="checkbox"/> ledig / <b>hajadon/nőtlen</b> <input type="checkbox"/> verheiratet / <b>házas</b> <input type="checkbox"/> verwitwet / <b>özvegy</b> <input type="checkbox"/> geschieden / <b>elvált</b> <input type="checkbox"/> verpartnert / <b>bejegyzett élettársa van</b>
Wann und wo verstorben?: <b>Mikor és hol hunyt el?:</b>	
Sollte der vorstehend aufgeführte Großelternteil vor dem Erblasser verstorben sein oder die Erbschaft ausgeschlagen haben, sind die Namen, Vornamen, Geburtsdatum, Geburtsorte und Anschriften der Kinder des Verstorbenen oder des Ausschlagenden aufzuführen (ggfs. auch auf separatem Blatt): <b>Amennyiben a fent megnevezett nagyszülők az örökhagyó előtt hunyt el, vagy visszautasította az örökséget, akkor meg kell adni az elhunyt vagy az örökséget visszautasító személy gyermekeinek a családnévét, utónevét, születési dátumát és helyét, címeit (adott esetben külön lapon feltüntetve az adatokat):</b>	

<b>Großvater mütterlicherseits / Anyai nagyapa</b>	
Name (ggf. auch Geburtsname, bei Geschiedenen oder Verwitweten auch den oder die Familiennamen, die früher geführt wurden) <b>Vezetéknév</b> (adott esetben a születési név is, elváltaknál vagy megözvegyülteknél azokat a vezetéknéveket is meg kell adni, amelyeket korábban viseltek)	
Vornamen: <b>Utónevek:</b>	
Geburtsdatum, -ort, -land: <b>Születési dátum, hely, ország:</b>	
Anschrift / <b>Cím,</b>  Tel. Nr.: / <b>telefonszám:</b> E-Mail-Adresse: / <b>E-mail cím:</b>	
Familienstand : <b>Családi állapot:</b>	<input type="checkbox"/> ledig / <b>hajadon/nőtlen</b> <input type="checkbox"/> verheiratet / <b>házas</b> <input type="checkbox"/> verwitwet / <b>özvegy</b> <input type="checkbox"/> geschieden / <b>elvált</b> <input type="checkbox"/> verpartnert / <b>bejegyzett élettársa van</b>
Wann und wo verstorben?: <b>Mikor és hol hunyt el?:</b>	
Sollte der vorstehend aufgeführte Großelternteil vor dem Erblasser verstorben sein oder die Erbschaft ausgeschlagen haben, sind die Namen, Vornamen, Geburtsdatum, Geburtsorte und Anschriften der Kinder des Verstorbenen oder des Ausschlagenden aufzuführen (ggfs. auch auf separatem Blatt): <b>Amennyiben a fent megnevezett nagyszülők az örökhagyó előtt hunyt el, vagy visszautasította az örökséget, akkor meg kell adni az elhunyt vagy az örökséget visszautasító személy gyermekeinek a családnévét, utónevét, születési dátumát és helyét, címeit (adott esetben külön lapon feltüntetve az adatokat):</b>	

<b>Großmutter mütterlicherseits / Anyai nagyanya</b>	
Name (ggf. auch Geburtsname, bei Geschiedenen oder Verwitweten auch den oder die Familiennamen, die früher geführt wurden) <b>Vezetéknév</b> (adott esetben a születési név is, elváltaknál vagy megözvegyülteknél azokat a vezetéksneveket is meg kell adni, amelyeket korábban viseltek)	
Vornamen: <b>Utónevek:</b>	
Geburtsdatum, -ort, -land: <b>Születési dátum, hely, ország:</b>	
Anschrift / <b>Cím,</b>  Tel. Nr.: / <b>telefonszám:</b> E-Mail-Adresse: / <b>E-mail cím:</b>	
Familienstand : <b>Családi állapot:</b>	<input type="checkbox"/> ledig / <b>hajadon/nőtlen</b> <input type="checkbox"/> verheiratet / <b>házas</b> <input type="checkbox"/> verwitwet / <b>özvegy</b> <input type="checkbox"/> geschieden / <b>elvált</b> <input type="checkbox"/> verpartnert / <b>bejegyzett élettársa van</b>
Wann und wo verstorben?: <b>Mikor és hol hunyt el?:</b>	
Sollte der vorstehend aufgeführte Großelternteil vor dem Erblasser verstorben sein oder die Erbschaft ausgeschlagen haben, sind die Namen, Vornamen, Geburtsdatum, Geburtsorte und Anschriften der Kinder des Verstorbenen oder des Ausschlagenden aufzuführen (ggfs. auch auf separatem Blatt): <b>Amennyiben a fent megnevezett nagyszülők az örökhagyó előtt hunyt el, vagy visszautasította az örökséget, akkor meg kell adni az elhunyt vagy az örökséget visszautasító személy gyermekeinek a családnevét, utónevét, születési dátumát és helyét, címeit (adott esetben külön lapon feltüntetve az adatokat):</b>	

**8. Falls zu Ziffer 3, 5 bis 8 keine lebenden Personen genannt wurden, welche mit dem Erblasser verwandten Personen leben noch?:**

**Amennyiben a 3., valamint az 5.-8. pontokban nem neveztek meg élő személyt, az örökhagyó mely rokonai élnek még?**

*Für weitere Verwandte gesondertes Blatt benutzen:*

*További rokonok esetében adott esetben külön lapot kell kitölteni:*

**9. Waren oder sind andere Personen vorhanden, durch welche der genannte Erbe/die genannten Erben von der Erbfolge ausgeschlossen oder durch die sein/ihr Erbteil gemindert werden würde?:**

**Voltak-e/Vannak-e olyan személyek, akik létezése a megnevezett örököst/örökösöket kizárja a törvényes öröklésből, vagy akik miatt csökkenne az örökrésze/ük?**

## **10. Rechtswahl / Verfügungen von Todes wegen**

### **Jogválasztás / Végakarat**

<b>Rechtswahl / Jogválasztás</b>	
Hat der Erblasser für die Rechtsnachfolge von Todes wegen (sowie für Fragen der Rechtswirksamkeit seines Testaments) eine Rechtswahl getroffen? Élt-e az örökhagyó a halála esetében megnyíló jogutódlás szempontjából (valamint a végrendelete joghatályának szempontjából) a jogválasztással?	<input type="checkbox"/> ja / <b>igen</b> <input type="checkbox"/> nein / <b>nem</b>
Datum und Ort der Errichtung: A rendelkezés dátuma és helye:	
Form der Rechtswahl (eigenhändig oder öffentlich): A jogválasztás formája (sajátkezűleg írt vagy közhiteles):	

<b>Verfügung von Todes wegen / Végakarat</b>	
Hat der Erblasser eine sonstige Verfügung von Todes wegen (= letztwillige Verfügung) hinterlassen (Testament, gemeinschaftliches Testament, Erbvertrag)? Hagyott-e hátra az örökhagyó végakaratot (=végrendeletet) (Végrendelet, közös végrendelet, öröklési szerződés)?	<input type="checkbox"/> ja / <b>igen</b> <input type="checkbox"/> nein / <b>nem</b>
Datum und Ort der Errichtung: A rendelkezés dátuma és helye:	

<b>Form der letztwilligen Verfügung:</b> <b>A végakarat formája:</b>	
Privatschriftlich: <b>magánvégrendelet:</b> a) handschriftlich (zur Gänze eigenhändig) <b>kézírásos (teljesen saját kézzel írt)</b>  b) maschinenschriftlich vor wie vielen Zeugen? <b>géppel írt, számos tanú előtt?</b>	
Öffentliches Testament? <b>Közhiteles végrendelet?</b>  Vor welcher Stelle (etwa Notar)? <b>Hol? (esetleg közjegyző előtt)?</b>	
Sonderformen, die von bestimmten Rechten für gewisse Situationen vorgesehen sind (bei Todesgefahr etc.) <b>Különrendelkezések, amelyek bizonyos jogi helyzetekre vonatkoznak (pl. a halál veszélye esetén. stb.)</b>	
Gericht oder sonstige Stelle, bei der die letztwillige Verfügung eingereicht wurde, mit Aktenzeichen, Datum: <b>Bíróság vagy más hely, ahol benyújtották a végakaratot, ügyiratszám, dátum:</b>	
Wo befindet sich somit das Dokument?: <b>Hol található a dokumentum?</b>	
Ist Testamentsvollstreckung angeordnet? <b>Elrendelték-e a végrendeleti végrehajtást?</b>  Name und Anschrift des Testamentsvollstreckers: <b>A végrendeleti végrehajtó neve és címe:</b>	<input type="checkbox"/> ja / <b>igen</b> <input type="checkbox"/> nein / <b>nem</b>
Ist Nachlassverwaltung angeordnet?: <b>Elrendelték-e a hagyatéki gondnokságot?</b>  Name und Anschrift des Nachlassverwalters: <b>A hagyatéki gondnok neve és címe:</b>	<input type="checkbox"/> ja / <b>igen</b> <input type="checkbox"/> nein / <b>nem</b>
Ist Vor- oder Nacherbschaft angeordnet? <b>Elrendelték-e az elő- vagy utóöröklést?</b>	<input type="checkbox"/> ja / <b>igen</b> <input type="checkbox"/> nein / <b>nem</b>

<p>Sind noch andere Verfügungen von Todes wegen vorhanden, ggf. welche? (ggfs. Ergänzungen auf separatem Blatt)</p> <p>Léteznek-e további végrendeletek, ha igen, milyenek? (adott esetben kiegészítés külön lapon)</p>	<p><input type="checkbox"/> ja / <b>igen</b></p> <p><input type="checkbox"/> nein / <b>nem</b></p>
<p>Welches sind die vom Erblasser durch Verfügung von Todes wegen eingesetzten Erben (Name, Vornamen, Geburtsdatum, Geburtsort, Anschrift)? (ggfs. Ergänzungen auf separatem Blatt):</p> <p>Kik az örökgyó által a végrendeletben megnevezett örökösök (név, utónevek, születési dátum és hely, cím)? (adott esetben kiegészítés külön lapon)</p>	

**11. Zu welchen Bruchteilen sind die durch Verfügung von Todes wegen eingesetzten Erben oder die gesetzlichen Erben erbberechtigt?**

**Mekkora hányadrészekre jogosultak a végrendeletben megnevezett örökösök, ill. a megnevezett örökös?**

**12. Sonstiges / Egyéb:**

<p>Gehört ein Grundstück in Deutschland zum Nachlass des Erblassers, wo liegt es (möglichst genaue Angaben erbeten, evtl. mit Kataster- oder grundbuchmäßiger Bezeichnung), wird hierfür ein Erbschein benötigt?:</p> <p>Tartozik-e németországi ingatlan a hagyatékhöz, ha igen, hol található? (lehetőség szerint pontos adatokat kérünk, telekkönyvi v. földhivatali megjelölésekkel), szükség van ehhez örökösödési bizonyítványra?</p>	<p><input type="checkbox"/> ja / <b>igen</b></p> <p><input type="checkbox"/> nein / <b>nem</b></p>
<p>Gehören in Deutschland noch andere Vermögenswerte als Grundstücke zum Nachlass, wo befinden sie sich und wird hierfür ein Erbschein benötigt?:</p> <p>Tartoznak-e a hagyatékhöz további vagyonértékek Németországban az ingatlanon kívül, ezek hol találhatóak és szükség van-e ehhez örökösödési bizonyítványra?</p>	<p><input type="checkbox"/> ja / <b>igen</b></p> <p><input type="checkbox"/> nein / <b>nem</b></p>



<p>Ist ein Rechtsstreit über das Erbrecht anhängig? Folyamatban van-e valamilyen jogvita az öröklési joggal kapcsolatban?</p> <p>Wenn ja, bei welchem Gericht?: Ha igen, melyik bíróságon?</p> <p>Aktenzeichen: Ügyiratszám:</p> <p>Datum: Dátum:</p>	<p><input type="checkbox"/> ja / <b>igen</b> <input type="checkbox"/> nein / <b>nem</b></p>
<p>Ist über die gesamte Erbschaft oder Teile davon bereits ein Erbschein ausgestellt oder eine rechtskräftige gerichtliche Entscheidung ergangen?: A teljes örökségről vagy annak egy részéről kiállítottak-e már örökösödési bizonyítványt, vagy született-e jogerős bírósági döntés?</p> <p>Wenn ja, bei welchem Gericht?: Ha igen, melyik bíróságon?</p> <p>Aktenzeichen: Ügyiratszám:</p> <p>Datum: Dátum:</p>	<p><input type="checkbox"/> ja / <b>igen</b> <input type="checkbox"/> nein / <b>nem</b></p>
<p>Wie hoch ist der geschätzte Verkehrswert? Mekkora a becsült forgalmi érték?</p> <p>a) des gesamten reinen Nachlasses?: a teljes hagyatéké?:</p> <p>b) der in der Bundesrepublik Deutschland befindlichen Nachlassgegenstände?: a Németországban található hagyatéki tárgyaké?</p>	

<p>Wird der Erbschein für ein Wiedergutmachungs-, Rückerstattungs- oder Lastenausgleichsverfahren benötigt?: (Zutreffendes unterstreichen) <b>Az örökösödési bizonyítványra jóvátételi, visszatérítési vagy háborús károk teherkiegyenlítési eljárásához van-e szükség?:</b> (A megfelelőt, kérjük aláhúzni)</p> <p>Entschädigungs-/Ausgleichsamt: <b>Kártérítési/Vagyonkiegyenlítési Hivatal:</b></p> <p>Aktenzeichen: <b>Ügyiratszám:</b></p>	<p><input type="checkbox"/> ja / <b>igen</b> <input type="checkbox"/> nein / <b>nem</b></p>
<p>Werden Sie von einem hiesigen Bevollmächtigten vertreten?: <b>Itt meghatalmazott személy képviseli Önt?:</b></p> <p>Name / <b>Név:</b> Anschrift / <b>Cím,:</b> Telefonnummer / <b>Telefonszám:</b> E-Mail-Adresse / <b>E-mail cím:</b></p>	<p><input type="checkbox"/> ja / <b>igen</b> <input type="checkbox"/> nein / <b>nem</b></p>
<p>Haben Sie eine in der Bundesrepublik Deutschland bevollmächtigte Person, die zur weiteren Durchführung des Nachlassverfahrens berechtigt ist?: <b>Rendelkezik-e a Németországi Szövetségi Köztársaságban meghatalmazott személlyel, aki jogosult a hagyatéki eljárás további lefolytatására?</b></p> <p>Name / <b>Név:</b> Anschrift / <b>Cím,:</b> Telefonnummer / <b>Telefonszám:</b> E-Mail-Adresse / <b>E-mail cím:</b></p> <p>Welche Vollmacht haben Sie erteilt?: <b>Milyen meghatalmazást adott Ön?:</b></p>	<p><input type="checkbox"/> ja / <b>igen</b> <input type="checkbox"/> nein / <b>nem</b></p>
<p>Falls Sie bisher keine Person in der Bundesrepublik Deutschland bevollmächtigt haben, sind Sie bereit, eine Person zur weiteren Durchführung des Nachlassverfahrens zu bevollmächtigen?: <b>Amennyiben nem hatalmazott meg senkit a Németországi Szövetségi Köztársaságban, hajlandó-e meghatalmazni valakit a hagyatéki eljárás további lefolytatására?</b></p>	<p><input type="checkbox"/> ja / <b>igen</b> <input type="checkbox"/> nein / <b>nem</b></p>

Name / <b>Név</b> : Anschrift / <b>Cím</b> ,: Telefonnummer / <b>Telefonszám</b>	
Wem soll sonst das Nachlassgericht den Erbschein übersenden?: <b>Kinek küldje el még a hagyatéki bíróság az örökösödési bizonyítványt?</b>  Name / <b>Név</b> : Anschrift / <b>Cím</b> ,:	
Wann haben Sie von dem Erbfall und dem Grund Ihrer Berufung als Erbe (Testament, Erbvertrag oder gesetzliche Erbfolge) Kenntnis erhalten? <b>Mikor értesült az örökség megnyílásáról és arról, hogy Ön örökös lesz (Végrendelet, örökösödési szerződés vagy törvényes öröklés)?</b>	
Haben Sie die Erbschaft angenommen? (wenn nicht ausgeschlagen, gilt die Erbschaft als angenommen): <b>Elfogadta az örökséget?</b> (amennyiben nem utasította vissza, akkor elfogadottnak tekintendő):	<input type="checkbox"/> ja / <b>igen</b> <input type="checkbox"/> nein / <b>nem</b>
Haben Ihre Miterben von dem Erbfall Kenntnis erhalten?: <b>Elfogadta az örökséget?</b> (amennyiben nem utasította vissza, akkor elfogadottnak tekintendő):  Haben diese die Erbschaft angenommen? (gilt als angenommen, wenn nicht ausgeschlagen): <b>Az örökös társak értesültek az öröklésről? Ők elfogadták az örökséget?</b> (amennyiben nem utasította vissza, akkor elfogadottnak tekintendő):	<input type="checkbox"/> ja / <b>igen</b> <input type="checkbox"/> nein / <b>nem</b>  <input type="checkbox"/> ja / <b>igen</b> <input type="checkbox"/> nein / <b>nem</b>
Wird ein gemeinschaftlicher Erbschein für alle Erben oder nur ein Teilerbschein für den Antragsteller beantragt? <b>Közös örökösödési bizonyítványt igényelnek valamennyi örökös részére vagy csak a kérelmező kéri a részleges örökösödési bizonyítványt?</b>	<input type="checkbox"/> gemeinschaftlicher Erbschein <b>közös örökösödési bizonyítvány</b> <input type="checkbox"/> Teilerbschein <b>részleges örökösödési bizonyítvány</b>
Wird ein Europäisches Nachlasszeugnis beantragt? <b>Európai hagyatéki bizonyítványt kérelmeznek?</b>	<input type="checkbox"/> ja / <b>igen</b> <input type="checkbox"/> nein / <b>nem</b>

<p>Folgende Urkunden und Unterlagen füge ich bei: Az alábbi iratokat mellékelem:</p>	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> Sterbeurkunde des/der Verstorbenen Az elhunyt halotti anyakönyvi kivonata</li><li><input type="checkbox"/> Heiratsurkunde/n des/der Verstorbenen Az elhunyt házassági anyakönyvi kivonata/i</li><li><input type="checkbox"/> Familienbuch des/der Verstorbenen Az elhunyt halotti családi anyakönyve</li><li><input type="checkbox"/> Scheidungsurteil Ehe des/der Verstorben. Az elhunyt válási ítélete</li><li><input type="checkbox"/> Sterbeurkunde des/der Ehegatten A házastárs halotti anyakönyvi kivonata</li><li><input type="checkbox"/> Geburtsurkunde Kinder / Enkelkinder A gyerekek/unokák születési anyakönyvi kivonata</li><li><input type="checkbox"/> Eintrag im Familienbuch Kinder / Enkelkinder A gyerekek/unokák bejegyzése a családi anyakönyvbe</li><li><input type="checkbox"/> Adoptionsunterlagen Kinder / Enkelkin. A gyerekek/unokák örökbefogadási iratai</li><li><input type="checkbox"/> Vaterschaftsanerkennung Kinder / Enkelkinder A gyerekek/unokák apasági elismerése</li><li><input type="checkbox"/> Sterbeurkunde bei vorverstorbenen Kindern Az elhunyt gyerekek halotti anyakönyvi kivonata</li><li><input type="checkbox"/> Verfügungen von Todes wegen mit Eröffnungsvermerk eines Gerichtes Végakarat a bíróság előtti kinyitásról szóló jegyzőkönyvvel együtt</li><li><input type="checkbox"/> Unterlagen für Eltern, Geschwister, Neffen, Nichten, Cousins, Cousinen benötigt Szülők, testvérek, unokaöccsök, unokahúgok, unokatestvérek irataira is szükség van</li><li><input type="checkbox"/> formloses Einverständnis der Miterben Az örökösársak kötetlen formájú egyetértési nyilatkozata</li><li><input type="checkbox"/> ggfs. erläuternder Schriftwechsel mit einem deutschen Nachlassgericht oder beteiligten Institutionen / Anwälten / Testamentsvollstreckern adott esetben levélváltás a német hagyatéki bírósággal vagy a résztvevő intézményekkel/ügyvédekkel/végrendeleti végrehajtókkal</li></ul>
--	--

Folgende Urkunden und Unterlagen werde ich dem Nachlassgericht noch nachreichen:  
Az alábbi okmányokat és iratokat nyújtom be a hagyatéki bíróságon utólagosan:

- Sterbeurkunde des/der Verstorbenen  
Az elhunyt halotti anyakönyvi kivonata
- Heiratsurkunde/n des/der Verstorbenen  
Az elhunyt házassági anyakönyvi kivonata/i
- Familienbuch des/der Verstorbenen  
Az elhunyt halotti családi anyakönyve
- Scheidungsurteil Ehe des/der Verstorben.  
Az elhunyt válási ítélete
- Sterbeurkunde des/der Ehegatten  
A házastárs halotti anyakönyvi kivonata
- Geburtsurkunde Kinder / Enkelkinder  
A gyerekek/unokák születési anyakönyvi kivonata
- Eintrag im Familienbuch Kinder / Enkelkinder  
A gyerekek/unokák bejegyzése a családi anyakönyvbe
- Adoptionsunterlagen Kinder / Enkelkin.  
A gyerekek/unokák örökbefogadási iratai
- Vaterschaftsanerkennung Kinder / Enkelkinder  
A gyerekek/unokák apasági elismerése
- Sterbeurkunde bei vorverstorbenen Kindern  
Az elhunyt gyerekek halotti anyakönyvi kivonata
- Verfügungen von Todes wegen mit Eröffnungsvermerk eines Gerichtes  
Végakarat a bíróság előtti kinyitásról szóló jegyzőkönyvvel együtt
- Unterlagen für Eltern, Geschwister, Neffen, Nichten, Cousins, Cousinen benötigt  
Szülők, testvérek, unokaöccsök, unokahúgok, unokatestvérek irataira is szükség van
- formloses Einverständnis der Miterben  
Az örökösársak kötetlen formájú egyetértési nyilatkozata
- ggfs. erläuternder Schriftwechsel mit einem deutschen Nachlassgericht oder beteiligten Institutionen / Anwälten / Testamentsvollstreckern  
adott esetben levélváltás a német hagyatéki bírósággal vagy a résztvevő intézményekkel/ügyvédekkel/végrendeleti végrehajtókkal

<p>Folgende Urkunden kann ich nicht beschaffen (auch Gründe angeben): <b>Az alábbi iratokat nem tudom beszerezni (az okokat is meg kell adni):</b></p>	
<p>Die Erbscheinverhandlung soll nach Möglichkeit in deutscher Sprache geführt werden. <b>Az örökösödési bizonyítvánnyal kapcsolatos eljárás lehetőség szerint németül folyjék.</b></p> <p>Haben Sie ausreichende deutsche Sprachkenntnisse?: <b>Megfelelő német nyelvismerettel rendelkezik?</b></p>	<p><input type="checkbox"/> ja / <b>igen</b> <input type="checkbox"/> nein / <b>nem</b></p> <p><input type="checkbox"/> ja / <b>igen</b> <input type="checkbox"/> nein / <b>nem</b></p>
<p>Ich bitte um Anberaumung eines Termins für die Beurkundung der Erbscheinverhandlung. <b>Kérem, hogy tűzzenek ki időpontot az örökösödési bizonyítvánnyal kapcsolatos eljárás okiratba foglalására.</b></p> <p>Terminwünsche: (keine genauen Terminvorschläge; bitte nur Angabe z.B. von Wochentagen, schließen Sie Zeiträume, in denen Sie abwesend sind, aus) <b>Szóba jöhető időpontok: (ne adjon meg pontos dátumot; kérjük, hogy pl. azokat a napokat adja meg, amikor van ideje, ill. zárja ki azokat az időszakokat, amikor nem alkalmas Önnek)</b></p>	<p><input type="checkbox"/> ja / <b>igen</b> <input type="checkbox"/> nein / <b>nem</b></p>

.....  
(Datum und Unterschrift des Antragstellers oder seines hiesigen Bevollmächtigten)

(A dátum és a kérelmező vagy itteni meghatalmazottjának az aláírása)